

# Psalm II, v1-2 (Quare fremuerunt gentes)

Melody: Caspar Ulenberg (1582)

English translation: Christoph Dalitz (2016)

Three part setting: Christoph Dalitz (2016)

alto

tenor

bass

*Cantus firmus*

And do in foo-lish things en -

And do in foo - lish things en -

Why do the Gen - tiles storm in rage / \_\_\_\_ And do

gage / \_\_\_\_ Are full of an - ger in

gage / \_\_\_\_ Are full of an - ger in

in foo - lish things en - gage / \_\_\_\_ Are full of an - ger in

their brain? Things that are e - vil and blas -

\_\_ their brain? Things that are e - vil and

their brain? The na - tions pon - der ras - cal schemes / \_\_\_\_ Things that are

pheme / \_\_\_\_\_ Yet all their ef-forts are [in vain,] in vain.

8 blas - pheme / \_ Yet all their ef-forts are [in vain,] in vain.

e- vil and blas-pheme / \_ Yet all their ef-forts are in vain.

2. The rulers of the earth unite / In ruthless misuse of their might /  
 And with all nobleness forgone. They flock together and arise /  
 Against the ruler of the skies / Against the LORD and Christ his son.

*Caspar Ulenberg has written metric German verses for the entire psalm. Unfortunately, he used a meter that is never used in English metric psalm collections. I have therefore translated verses 1–2 myself for the present edition. I am grateful to Terry MacArthur for checking the English text of my translation.*

*For editions with the original German text or for other voice dispositions, see*

<http://music.dalitio.de/choir/dalitz/ulenberg-psalter/>

*This work is licensed under the Creative Commons Attribution–Share Alike 3.0 Germany License. This means that the work can freely be copied, distributed, performed and recorded without fee.*